



Ranflüh, Schwanden, Zollbrück

Rüderswiler- Poscht

November 2021

Amtliche Mitteilung der
Einwohnergemeinde Rüderswil

Einladung

Liebe Rüderswilerinnen und Rüderswiler
Wir laden Sie herzlich zur **ordentlichen Einwohnergemeindeversammlung am Mittwoch, 1. Dezember 2021, 20.00 Uhr in der Kirche Rüderswil** ein.

Traktanden

1. Verabschiedung Reglement für die Erhebung einer Konzessionsabgabe Stromversorgung
2. Teilrevision Personalreglement
3. Teilrevision Wasserversorgungsreglement
4. Beratung und Genehmigung des Budgets 2022 sowie Kenntnisnahme Finanz- und Investitionsplanung
5. Wahl Rechnungsprüfungsorgan für die Amtsdauer vom 01.01.2022 bis 31.12.2025
6. Sanierung Gemeindehaus Rüderswil – Kenntnisnahme Kreditabrechnung
7. PWI Schlössli-Längholz, Strickgraben-Marlenberg, Zufahrt Bodenweid – Kenntnisnahme Kreditabrechnung
8. Orientierungen des Gemeinderates
9. Verschiedenes

Die Grundlagen zu den Verhandlungsgegenständen liegen auf der Gemeindeschreiberei während den Schalteröffnungszeiten auf.

Während des ganzen Anlasses gilt **Maskenpflicht**.

Wir danken Ihnen für Ihr Interesse am politischen Geschehen in der Gemeinde Rüderswil und freuen uns, Sie an der Gemeindeversammlung begrüßen zu dürfen. Aufgrund der aktuellen Situation wird auf ein anschliessendes Apéro verzichtet.

Gemeinderat Rüderswil

In Gemeindeangelegenheiten stimmberechtigt sind alle seit drei Monaten in der Gemeinde wohnhaften, urteilsfähigen Schweizerbürgerinnen und –bürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben

Vorwort

Liebe Rüderswilerinnen, Liebe Rüderswiler

Wiederum geht eine Legislaturperiode zu Ende und es ist an der Zeit, die zu Beginn gesteckten Ziele zu überprüfen. Eine Legislatur dauert vier Jahre und ist vergleichbar mit einer Amtsdauer in einem Verein.

Überprüfung und Umsetzung Schulstrukturen

Mit dem Projekt Oberstufenzentrum Zollbrück wollen wir einen wichtigen Schritt in die Zukunft machen. Alle Oberstufenschüler und Oberstufenschülerinnen werden gemeindeübergreifend mit Lauperswil unter einem Dach vereint. Somit wird die Durchlässigkeit, das heisst Real- und Sekundarniveau in den Hauptfächern am gleichen Standort, gewährleistet. Die Rykart Architekten haben den Zuschlag zur Ausarbeitung eines Projekts hinter der Aula neben der Mehrzweckhalle erhalten. Über den Kredit soll im 2022 abgestimmt werden.

Aktive Zusammenarbeit mit Nachbarschulen und Gemeinden

Parallel zum Oberstufenzentrum wollen die Gemeindebehörden von Lauperswil und Rüderswil einen Schulverband über beide Gemeinden über alle Zyklen, das heisst vom Kindergarten bis und mit zur Oberstufe, schaffen. Dies vor allem um Synergien zu nutzen und bestehende Ressourcen besser zu verteilen. Die Abstimmungen zu diesen Projekten werden ebenfalls im Jahr 2022 folgen.

Kugelfangsanieuerung Grossmatt

Die Sanierung des bereits stillgelegten Kugelfangs Grossmatt in Rüderswil ist aufgrund der Motion Salzmann sistiert. Hier geht es um den Kostenteiler Bund/Kanton.

Ortsplanungsrevision

Die Ortsplanungsrevision läuft seit 2017 und ist auf der Zielgeraden. Die Bevölkerung wird nach aufwendiger Arbeit der Arbeitsgruppe, der Behörden und der Verwaltung nach zweimalig erfolgter Auflage und extrem wenig Einsprachen am 28.11.2021 zur Abstimmung gelangen.

Sanierung Nesselgrabenstrasse

Bereits besteht ein Projekt um die mittlerweile zum Teil arg in Mitleidenschaft gezogene Nesselgrabenstrasse ab dem Jahr 2023 zu sanieren.

Sanierung Turnhalle Rüderswil

Ebenfalls existieren bereits Modellvarianten, um die Turnhalle Rüderswil zu sanieren oder neu zu bauen. Nach der Abstimmung zum Oberstufenzentrum soll hier der Zeitplan und das weitere Vorgehen festgelegt werden.

Personelles

Zu guter Letzt hat auf der Verwaltung in den letzten vier Jahren ein namhafter personeller Wechsel stattgefunden. Der Abgang von Gemeinbeschreiber Patrik Schwab konnte mit Gemeinbeschreiberin Brigitte Leuenberger zur vollsten Zufriedenheit kompensiert werden.

Werte Rüderswilerinnen, Werte Rüderswiler

Wie Sie sehen, wird den Behörden auch nach den Wahlen vom kommenden 28. November 2021 die Arbeit nicht ausgehen.

Danke für das Vertrauen

Freundliche Grüsse

Roland Rothenbühler, Gemeindepräsident Rüderswil

Verhandlungsgegenstände

Einwohnergemeindeversammlung

Traktandum 1

Verabschiedung Reglement für die Erhebung einer Konzessionsabgabe Stromversorgung

Die BKW Energie AG zahlt der Gemeinde Rüderswil jährlich eine Entschädigung von ca. CHF 66'000.00 als Konzessionsabgabe für die Benützung des öffentlichen Grundes. Der Vertrag mit der BKW läuft per 31. Dezember 2023 ab und für die Erneuerung muss zwingend ein Reglement vorhanden sein, ansonsten wird die BKW Energie AG keinen Vertrag mehr unterzeichnen und die Abgabe wird nicht mehr bezahlt.

Die beiden Elektras Rüderswil und Schwanden treten in der Gemeinde Rüderswil ebenfalls als Stromanbieter auf. Die beiden Anbieter bezahlen im Gegensatz zur BWK bisher keine Konzessionsabgaben. An der Gemeinderatsitzung vom 7. Oktober 2019 wurde beschlossen, dass ein Reglement betreffend Entschädigungsregelung der Sondernutzung des öffentlichen Grund und Bodens für die Zwecke der Elektrizitätsversorgung im Gemeindegebiet ausgearbeitet werden soll.

Anlässlich der Sitzung vom 23. September 2021 hat der Gemeinderat entschieden, ab 1. Januar 2021 eine Konzessionsabgabe für die Elektrizitätsversorgung einzuführen. Die Konzessionsabgabe wurde auf 1.0 Rappen pro Kilowattstunde festgelegt.

Das entsprechende Reglement für die Erhebung einer Konzessionsabgabe Stromversorgung wurde ausgearbeitet und liegt nun zur Verabschiedung durch die Einwohnergemeindeversammlung vor. Es kann während den Öffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung oder auf der Homepage eingesehen werden.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung das vorliegende Reglement für die Erhebung einer Konzessionsabgabe Stromversorgung zu genehmigen.

Traktandum 2

Teilrevision Personalreglement

Im Februar 2021 hat der Gemeinderat beschlossen, dass für die Stelle in der Bauverwaltung im Personalreglement im Anhang I eine neue Funktion „Sachbearbeiter/in Bauwesen“ aufgenommen werden soll.

Anlässlich der Klausursitzung hat sich der Gemeinderat zusätzlich intensiv mit dem Personalreglement auseinandergesetzt und das Reglement wurde grundlegend überprüft.

Aufgrund dieser Überprüfung werden folgende Änderungen vorgeschlagen:

Stellenausschreibung	Art. 16 Die Gemeinde schreibt freie öffentlich rechtliche Stellen öffentlich aus. ⁵
Unfallversicherung	Art. 17 Die Gemeinde versichert das Personal gegen die Folgen von Berufs- und Nichtberufsunfällen gemäss Unfallversicherungsgesetz (UVG). Die gesamten Prämien gehen zulasten des Arbeitgebers. ⁵
Taggeldversicherung	Art. 18 Schliesst die Gemeinde eine Taggeldversicherung ab, gehen die gesamten Prämien zulasten des Arbeitgebers. ⁵ werden die Prämien je zur Hälfte durch den Arbeitnehmer und den Arbeitgeber getragen. ⁴
Treueprämien	Art. 21 gestrichen ⁵ Treueprämien werden wie folgt gewährt: für 10 Jahre einen viertel Monatslohn oder entsprechend Ferien; für 20 Jahre einen halben Monatslohn oder entsprechend Ferien; für 30 Jahre einen dreiviertel Monatslohn oder entsprechend Ferien; für 40 Jahre einen Monatslohn oder entsprechend Ferien

Anhang I

c) Sachbearbeiterin Bauwesen / Sachbearbeiter Bauwesen⁵

GKL 16

Anhang II

Art. 7

Entschädigung
nach Zeitaufwand

¹ Folgende Entschädigungen werden pro aufgewendete Stunde ausbezahlt:¹

Feuerbrandkontrolleure	CHF 30.35 (gestrichen) ⁵
Übrige/s Funktionäre und Aushilfspersonal ⁵	CHF 24.35 27.00
Kinder und Jugendliche bis 15. Altersjahr ⁵	CHF 10.00
Jugendliche zwischen 15. bis 18. Altersjahr ⁵	CHF 15.00
Jugendliche ab 18. Altersjahr ⁵	CHF 27.00
bis 9. Schuljahr	CHF 1.00 bis 9.00 (pro
(es gilt das Schuljahr vom 01.08. — 31.07,³ —	Schuljahr CHF 1.00)

³ Im jeweiligen Stundenansatz sind enthalten und jährlich mindestens einmal separat in der Lohnabrechnung aufzuführen:

~~9,7 Prozent auf Anteil Ferien (= 23 Tage) gestrichen⁵~~

8,33 Prozent auf Anteil 13. Monatslohn

3,077 Prozent auf Anteil Feiertage

Die Ferienentschädigung nach Alter ist im Stundenansatz enthalten.⁵

Eine allfällige Familienzulage ~~und anteilmässige Betreuungszulage werden~~ wird zusätzlich entrichtet.⁵

Art. 11

Sitzungsgelder

³ Mitarbeitende, die das Protokoll einer Sitzung führen, erhalten das doppelte Sitzungsgeld, wenn diese nach 19.00 Uhr beginnt.⁵

Das überarbeitete Personalreglement kann während den Öffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung oder auf der Homepage eingesehen werden.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung die vorliegenden Änderungen des Personalreglements zu genehmigen.

Traktandum 3

Teilrevision Wasserversorgungsreglement

Beim Überarbeiten des Wasserversorgungsreglements- bzw. Tarifs wurde festgestellt, dass gemäss BSIG-Weisung vom 24. Oktober 2017 die Wasserversorgung nicht für die Sicherstellung der netzunabhängigen Löschwasseranlagen (Löschwassertanks, Feuerweiher, Hydranten der Feuerwehr) zuständig ist und somit auch keine einmaligen Gebühren verrechnet werden können. Die Finanzierung von Netzunabhängigen Löschwasseranlagen darf deshalb nicht durch die Spezialfinanzierung Wasserversorgung erfolgen, sondern muss über die Funktion der Feuerwehr verbucht werden.

Ebenfalls hat der Gemeinderat an der Sitzung vom 9. August 2021 beschlossen, dass per 1. Januar 2022 auf die wiederkehrenden Löschwassergebühren verzichtet werden soll und nur noch einmalige Löschgebühren für Hydranten der Wasserversorgung eingefordert werden.

Das Reglement wurde entsprechend dieser BSIG-Weisung und dem Beschluss des Gemeinderates überarbeitet.

Zusätzlich wurden noch verschiedene Anpassungen aufgrund des Abgleichs mit dem Musterreglement des Kantons Bern vorgenommen.

Das überarbeitete Wasserversorgungsreglement kann während den Öffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung oder auf der Homepage eingesehen werden.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung die vorliegenden Änderungen des Wasserversorgungsreglements zu genehmigen.

Traktandum 4

Beratung und Genehmigung des Budgets 2022 sowie Kenntnissnahme Finanz- und Investitionsplanung

Auf einen Blick

- Das Budget basiert auf einer Steueranlage von 1,74 Einheiten.
- Die Liegenschaftssteuer beträgt 1,0 ‰ der amtlichen Werte.
- Die Feuerwehersatzabgabe beträgt 6,5 ‰ der Kantonssteuer wie bisher, mindestens CHF 100.00 und im Maximum CHF 400.00.
- Das Budget schliesst bei einem Aufwand von CHF 7'537'100.00 und einem Ertrag von CHF 7'106'300.00 mit einem Aufwandüberschuss im allgemeinen Haushalt von CHF 430'800.00 ab.
- Aus dem Finanzausgleich erwarten wir CHF 1'413'000.00 gemäss der kantonalen Finanzplanungshilfe (Stand August 2021).
- Der erwartete Aufwandüberschuss im allgemeinen Haushalt von CHF 430'800.00 wird dem Bilanzüberschuss belastet. Der Saldo dieses Kontos beträgt per 1. Januar 2021 CHF 4'736'718.32.
- In der Spezialfinanzierung Wasser werden die Gebühren auf das Jahr 2022 gesenkt.
- Die Steuereinnahmen der natürlichen Personen wurden mit einem Zuwachs von 1,6 ‰ und aufgrund der Hochrechnung der 2. Rate 2021 berechnet. Ebenfalls wurde ein Zuwachs aufgrund der Bautätigkeit berücksichtigt. Aktuell rechnen wir mit Mehreinnahmen von CHF 300'000.00 gegenüber dem Budget 2021.
- Ab dem Jahr 2021 wird die Neubewertungsreserve über die nächsten 5 Jahre aufgelöst. Pro Jahr ergibt dies einen Ertrag in der Erfolgsrechnung von CHF 102'000.00.
- Aufgrund der geplanten Renovationen in der Sekundarschule Zollbrück und der Eröffnung einer vierten Klasse sind die Beiträge an den Gemeindeverband Sekundarschule gegenüber dem Budget 2021 um CHF 196'500.00 höher.

Kurzinformationen zum Budget 2022

Allgemeine Übersicht

	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Jahresergebnis ER Gesamthaushalt	-458'800.00	-498'700.00	306'920.95
Jahresergebnis ER Allgemeiner Haushalt	-430'800.00	-487'300.00	175'116.75
Jahresergebnisse gesetzliche Spezialfinanzierungen	-28'000.00	-11'400.00	131'804.20
Steuerertrag natürliche Personen	4'158'900.00	3'843'900.00	4'169'656.20
Steuerertrag juristische Personen	37'700.00	37'700.00	69'646.45
Liegenschaftssteuer	330'000.00	325'000.00	323'050.15
Nettoinvestitionen	1'201'000.00	1'613'000.00	661'040.40

Berücksichtigte Ausgaben Investitionsrechnung 2022

Projekte Steuerhaushalt	Brutto
Projektierung Frittenbachstrasse wegen Hochwasserschutzprojekt (netto)	6'000.00
PWI hint. Aeschli, Blindenbachstr., Anfahrt Sonnberg-Rytz (netto)	80'000.00
Ausbau Zufahrt Ober Lehn (netto)	130'000.00
Total Steuerhaushalt	216'000.00
Projekte Wasserversorgung	
Teilersatz Leitungsnetz Schwanden	400'000.00
Total Wasserversorgung	400'000.00
Projekte Abwasserversorgung	
Zustandsaufnahmen private Anlagen (netto)	185'000.00
ARA Tannschachen Neubau	200'000.00
Total Abwasserversorgung	385'000.00
Projekte Abfallversorgung	
Befestigung Grüngutplatz	200'000.00
Total Abfallversorgung	200'000.00
Gesamtinvestitionen	1'201'000.00

Der Gemeinderat belastet einzelne Investitionen bis zum Betrag von CHF 50'000.00 der Erfolgsrechnung. Er verfolgt dabei eine konstante Praxis.

Erfolgsrechnung Gesamtergebnis mit Spezialfinanzierungen

Betrieblicher Aufwand	CHF	8'350'100.00
Betrieblicher Ertrag	CHF	7'557'800.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF	-792'300.00
Finanzaufwand	CHF	111'700.00
Finanzertrag	CHF	349'500.00
Ergebnis aus Finanzierung	CHF	237'800.00
Operatives Ergebnis	CHF	-554'500.00
Ausserordentliches Ergebnis	CHF	95'700.00

Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	CHF	-458'800.00
---------------------------------------	------------	--------------------

Investitionsrechnung

Investitionsausgaben	CHF	1'389'000.00
Investitionseinnahmen	CHF	188'000.00

Ergebnis Investitionsrechnung	CHF	1'201'000.00
--------------------------------------	------------	---------------------

Ergebnis Allgemeiner Haushalt ohne Spezialfinanzierungen

Betrieblicher Aufwand	CHF	7'391'400.00
Betrieblicher Ertrag	CHF	6'639'700.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF	-751'700.00
Finanzaufwand	CHF	111'700.00
Finanzertrag	CHF	336'900.00
Ergebnis aus Finanzierung	CHF	225'200.00
Operatives Ergebnis	CHF	-526'500.00
Ausserordentliches Ergebnis	CHF	95'700.00

Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	CHF	-430'800.00
---------------------------------------	------------	--------------------

(Ergebnis inkl. Abschreibungen von CHF 383'400.00)

Ergebnisse Spezialfinanzierungen

Aufwandüberschuss Wasser	CHF	-11'800.00
Ertragsüberschuss Abwasser	CHF	9'000.00
Aufwandüberschuss Abfall	CHF	-25'200.00

Saldo Rechnungsausgleich per 31.12.2022

Wasser	CHF	439'990.85
Abwasser	CHF	647'361.40
Abfall	CHF	200'017.57

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Erläuterung zur Entwicklung Personalaufwand

Die Ausgangslage bildet der Personalaufwand Stand August 2021. Bei der Budgetierung wurde für das Jahr 2022 eine eventuelle Gehaltszunahme/Teuerung berücksichtigt. Ebenfalls steigen die Beiträge der Sozialleistungen. Dadurch steigt der Personalaufwand gegenüber dem Vorjahr um CHF 47'800.00 an.

Erläuterung zur Entwicklung Sachaufwand

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand ist gegenüber dem Vorjahr um CHF 24'500.00 höher. Folgende neue oder einmalige Ausgaben beeinflussen den Sachaufwand:

CHF 20'000.00	Datenbewirtschaftungskonzept GEP
CHF 8'000.00	neue Holzbretter Walpelisteg
CHF 11'000.00	neue Beleuchtung Bahnhofunterführung
CHF 20'000.00	Baumpflagemassnahmen
CHF 4'000.00	Aufhebung einer Reihe Gräber

Erläuterung zur Entwicklung Abschreibungen

Die Abschreibungen werden nach der Nutzungsdauer für jede Anlagekategorie berechnet. Dies hat zur Folge, dass die Abschreibungen mit jeder Investition zunehmen werden, bis die erste Investition vollständig abgeschrieben ist. Als erstes werden die Abschreibungen des alten Verwaltungsvermögens nach HRM1 mit jährlich CHF 226'000.00 wegfallen und zwar im Jahr 2028. Die Abschreibungen nehmen gegenüber dem Vorjahr um CHF 21'200.00 ab aufgrund tieferer Kosten und Verschiebung von Projekten.

Erläuterung zur Entwicklung des Finanzaufwandes

Der Finanzaufwand nimmt gegenüber dem Vorjahr um CHF 26'600.00 ab. Die Ansätze für die Verzinsung der Spezialfinanzierungen, der Fonds und des Finanzvermögens sind im Jahr 2021 dem Markt angepasst worden.

Der Liegenschaftsaufwand im Finanzvermögen ist um CHF 25'500.00 tiefer als im Vorjahr.

Erläuterung zur Entwicklung Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen

Die Einlagen nehmen gegenüber dem Vorjahr um CHF 4'400.00 ab. Folgende Positionen führen zu dieser Abnahme: Tieferer Gewinn in der Feuerwehr (- CHF 5'400.00), höhere Einlagen Anschlussgebühren Abwasser (+ CHF 20'000.00) und tiefere Einlagen in SF WE Abwasser (- CHF19'000.00).

Erläuterung zur Entwicklung des Transferaufwandes

Der Transferaufwand steigt gegenüber dem Vorjahr um CHF 253'900.00 an. Die Zahlung in den Lastenausgleich Sozialhilfe nimmt um CHF 32'000.00 zu, die Lastenausgleich Ergänzungsleistung und neue Aufgabenteilung nehmen um CHF 17'000.00 zu. Die Lehrergehälter nehmen um CHF 13'000.00 zu und die Beiträge an den Sekundarschulverband um CHF 196'500.00 aufgrund der geplanten Unterhaltsarbeiten und der Eröffnung einer vierten Klasse.

Erläuterung zur Entwicklung ausserordentlicher Aufwand

Der ausserordentliche Aufwand nimmt um CHF 221'700.00 ab. Die Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt für die Liegenschaften im Finanzvermögen beträgt 0,5 % des GVB-Wertes. Die Entnahme entspricht jeweils dem Saldo des Kontos 9630.3430 (Unterhalt und Reparaturen), soweit der Bestand ausreicht. Im Jahr 2021 erfolgte die einmalige Einlage in die Schwankungsreserve von CHF 223'000.00.

Erläuterung zur Entwicklung interne Verrechnung

Die interne Verrechnung beinhaltet die kalkulatorischen Zinsen und Dienstleistungen bei den Liegenschaften im Finanzvermögen und nimmt um CHF 100.00 zu.

Erläuterung zur Entwicklung Fiskalertrag (Steuerertrag)

Der Steuerertrag nimmt gegenüber dem Vorjahr um CHF 330'000.00 zu und basiert auf einer Steueranlage von 1,74 Einheiten. Die Steuerprognosen basieren auf der 2. Ratenrechnung für das Jahr 2021 und den Prognoseannahmen der Kantonalen Planungsgruppe. Wir rechnen mit CHF 300'000.00 mehr Steuereinnahmen bei den natürlichen Personen gegenüber dem Budget 2021.

Erläuterung zur Entwicklung der Entgelte

Die Entgelte steigen gegenüber dem Vorjahr um CHF 13'500.00. Die Entgelte bestehen z.B. aus den Wasser-/Abwassergebühren und den Anschlussgebühren, Kehrrichtgebühren, weiteren Gebühren, Rückerstattungen Dritter und dem Verkauf der GA-Abonnemente und SCL-Tigers Sitzplätze.

Erläuterung zur Entwicklung des Finanzertrages

Der Finanzertrag sinkt gegenüber dem Vorjahr um CHF 1'100.00. Es wird mit einem vollen Mietzins ertrag der drei Wohnungen im Dachgeschoss des Gemeindehauses, im Niederbach und Gutjahrstock gerechnet.

Erläuterung zur Entwicklung der Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen

Die Entnahme aus Fonds und Spezialfinanzierungen nimmt gegenüber dem Vorjahr um CHF 5'700.00 zu. Im Bereich Wasser haben wir eine tiefere Entnahme von CHF 7'200.00 infolge tieferer Unterhaltskosten, welche aus dem Werterhalt entnommen werden können. Im Abwasser ist die Entnahme um CHF 12'900.00 höher infolge höherer Unterhaltskosten.

Erläuterung zur Entwicklung des Transferertrages

Der Transferertrag nimmt gegenüber dem Vorjahr um CHF 22'800.00 ab. Die Planwerte des Finanz- und Lastenausgleichs sind auf die kantonale Finanzplanungshilfe (Stand August 2021) abgestimmt. Gegenüber dem Vorjahr nimmt der Finanz- und Lastenausgleich um CHF 9'000.00 ab.

Erläuterung zur Entwicklung des ausserordentlichen Ertrags

Der ausserordentliche Ertrag nimmt gegenüber dem Vorjahr um CHF 233'100.00 ab. Im Jahr 2021 erfolgte die einmalige Bildung der Schwankungsreserve. Aus der Neubewertungsreserve kann ein Betrag zugunsten der Erfolgsrechnung von CHF 102'000.00 entnommen werden.

Finanzplanergebnisse allgemeiner Haushalt 2022-2026

	2022	2023	2024	2025	2026
Ergebnis	-430'800	-356'874	-710'427	-831'240	-242'203
Abschreibungen	384'207	433'556	788'431	881'289	881'289
Cash flow	-136'993	-29'813	-28'358	-56'214	-66'482
Eigenkapital	3'818'618	3'461'744	2'751'317	1'920'077	1'677'874

Investitionsplanung 2022 – 2026

	2022	2023	2024	2025	2026
Strassenbau	216'000	825'000	795'000	100'000	
Diverses		135'000		70'000	
Liegenschaften VV		2'620'000	7'250'000	1'250'000	
Wasser/Abwasser	785'000	670'000	438'000	145'000	191'000
Abfall	200'000				

Finanzplanergebnisse SF Wasser 2022-2026

	2022	2023	2024	2025	2026
Ergebnis	-11'800	-13'421	-14'791	-14'860	-14'610
Eigenkapital	439'991	426'570	411'779	396'919	382'309

Finanzplanergebnisse SF Abwasser 2022-2026

	2022	2023	2024	2025	2026
Ergebnis	9'000	-11'390	-12'225	-14'624	-17'662
Eigenkapital	647'361	635'971	623'746	609'122	591'460

Finanzplanergebnisse SF Abfall 2022-2026

	2022	2023	2024	2025	2026
Ergebnis	-25'200	-27'422	-154'451	-32'012	-34'294
Eigenkapital	200'018	172'596	18'145	-13'867	-48'161

Erläuterungen zum Finanzplan

Als Basis für die Prognosen dienen die Zahlen des Budgets 2022. Die verwendeten Zuwachsraten, Teuerungs- und Entwicklungsfaktoren basieren im Wesentlichen auf den Empfehlungen der Kantonalen Planungsgruppe. Für die ganze Planperiode wird mit einem Steuersatz von 1.74 Einheiten gerechnet. Im vorliegenden Finanzplan sind die Investitionen zu 100 % erfasst.

Allgemeiner Haushalt

Ab dem Jahr 2021 wird die Neubewertungsreserve innerhalb von fünf Jahren zugunsten des Bilanzüberschusses aufgelöst. Es wird in der Planperiode mit einer Entnahme pro Jahr von ca. CHF 100'000.00 gerechnet. Sobald der Bilanzüberschussquotient (BÜQ) tiefer als 30 % ist, kann aus der finanzpolitischen Reserve eine Entnahme gemacht werden. Dies wird voraussichtlich im Jahr 2026 erfolgen.

Fazit

Die Abschreibungen steigen bis ins Jahr 2026 auf CHF 881'289 an. Ab dem Jahr 2028 reduzieren sich diese dann auf CHF 615'000.00 infolge Wegfall der Abschreibungen für das bestehende Verwaltungsvermögen. Mit den geplanten Investitionen fallen wir, ohne eine Erhöhung der Einnahmen, Verschiebung von Investitionen oder Streichung von Investitionen voraussichtlich Ende 2029 in einen Bilanzfehltrag.

Antrag des Gemeinderates

1. Genehmigung der Steueranlage für die Gemeindesteuern von 1,74 Einheiten des kantonalen Einheitsansatzes für die natürlichen Personen.
2. Genehmigung der Steueranlage für die Gemeindesteuern von 1,74 Einheiten des kantonalen Einheitsansatzes für die juristischen Personen.
3. Genehmigung der Steueranlage für die Liegenschaftssteuern von 1,0 ‰ des amtlichen Wertes.
4. Genehmigung der Feuerwehrdienstersatzabgabe von 6,5 % der Kantonssteuer.
5. Genehmigung Budget 2022 bestehend aus:

		Aufwand	Ertrag
Gesamthaushalt	CHF	8'495'800.00	8'037'000.00
Aufwandüberschuss	CHF		458'800.00
Allgemeiner Haushalt	CHF	7'537'100.00	7'106'300.00
Aufwandüberschuss	CHF		430'800.00
SF Wasserversorgung	CHF	222'300.00	210'500.00
Aufwandüberschuss	CHF		11'800.00
SF Abwasserentsorgung	CHF	501'100.00	510'100.00
Ertragsüberschuss	CHF		9'000.00
SF Abfall	CHF	235'300.00	210'100.00
Aufwandüberschuss	CHF		25'200.00

6. Der Finanzplan 2022 – 2026 wird zur Kenntnis genommen.

Traktandum 5

Wahl Rechnungsprüfungsorgan für die Amtsdauer vom 01.01.2022 bis 31.12.2025

Am 31. Dezember 2021 läuft die 4-jährige Amtsdauer der ROD-Treuhand AG, Schönbühl als Rechnungsprüfungsorgan in der Gemeinde Rüderswil ab. An der Einwohnergemeindeversammlung vom Dezember 2021 muss das Rechnungsprüfungsorgan für die nächsten 4 Jahre gewählt werden.

Antrag des Gemeinderates

Wiederwahl der ROD Treuhand AG, Schönbühl für die Amtsdauer 2022 – 2025 mit einem Kostendach von CHF 8'000.00 pro Jahr.

Traktandum 6

Sanierung Gemeindehaus Rüderswil – Kenntnisnahme Kreditabrechnung

An der Urnenabstimmung vom 28. November 2010 wurde ein Bruttokredit von CHF 4,83 Mio. für die Sanierung des Gemeindehauses Rüderswil genehmigt. Am 14. März 2016 hat der Gemeinderat einen Nachkredit von CHF 145'000.00 für die Tragkonstruktion betreffend einer Änderung zur möglichen Schulraumnutzung genehmigt. An der Einwohnergemeindeversammlung vom 7. Dezember 2017 hat die Bevölkerung dieser Nutzungsänderung (1. Obergeschoss Nutzung für Schulzwecke) zugestimmt. Am 6. Juni 2016 und am 30. Oktober 2017 hat der Gemeinderat zwei Nachkredite von total CHF 24'796.10 für den Umzug der Verwaltung genehmigt.

Die Finanzverwaltung hat die Kreditabrechnung erstellt, welche anschliessend am 26. April 2021 durch den Gemeinderat genehmigt wurde.

Die Abrechnung sieht wie folgt aus:

Kosten gemäss Buchhaltung

Baukosten 1. Etappe	CHF	1'407'544.65
Baukosten 2. Etappe	CHF	351'827.95
Baukosten 3./4. Etappe	CHF	<u>3'155'885.45</u>
Total Baukosten	CHF	4'915'258.05

Umzug Verwaltung	CHF	21'594.45
Total Baukosten	CHF	4'936'852.50

Bewilligter Kredit	CHF	4'830'000.00
Bewilligte Nachkredite	CHF	<u>169'796.10</u>
Total Kredit	CHF	4'999'796.10
Kreditunterschreitung	CHF	62'943.60

Einnahmen

Förderbeiträge Sanierung Gebäudehülle	CHF	119'460.00
---------------------------------------	-----	------------

Total Baukosten netto	CHF	4'817'392.50
------------------------------	------------	---------------------

Kostenkontrolle Architekturbüro (ohne Umzug Verwaltung)

Kosten 1. Etappe	CHF	1'407'544.65
Kosten 2. Etappe	CHF	351'827.95
Kosten 3./4. Etappe	CHF	<u>3'155'885.05</u>
Total	CHF	4'915'257.65

(Die Differenz von CHF 0.40 ergibt sich aus falschen Rappenzahlungen in der 3./4. Etappe). Beträgt der Nachkredit weniger als 10 % des ursprünglichen Kredites, beschliesst ihn immer der Gemeinderat. Gemäss Art. 109 Gemeindeverordnung ist die Abrechnung demjenigen Organ zur Kenntnis zu bringen, welches den Verpflichtungskredit beschlossen hat.

Antrag des Gemeinderates

Der Einwohnergemeindeversammlung wird beantragt, die Kreditabrechnung Sanierung Gemeindehaus zur Kenntnis zu nehmen.

Traktandum 7

PWI Schlössli-Längholz, Strickgraben-Marlenberg, Zufahrt Bodenweid – Kenntnisnahme Kreditabrechnung

An der Einwohnergemeindeversammlung vom 7. Dezember 2017 wurde ein Nettokredit von CHF 437'000.00 für das PWI Schlössli - Längholz, Strickgraben - Marlenberg und Zufahrt Bodenweid genehmigt. Die Arbeiten sind vollendet, die Rechnungen liegen vor und die Subventionen sind eingegangen. Der Kredit kann somit abgerechnet werden.

Die Finanzverwaltung hat die Kreditabrechnung erstellt, welche anschliessend am 26. April 2021 durch den Gemeinderat genehmigt wurde.

Die Abrechnung sieht wie folgt aus:

Total Baukosten	CHF	433'134.25
Total Einnahmen	CHF	<u>150'251.55</u>
Total Baukosten netto	CHF	282'882.70
Bewilligter Kredit	CHF	437'000.00
Total Baukosten netto	CHF	<u>282'882.70</u>
Kreditunterschreitung	CHF	154'117.30

Begründungen zu Minderkosten

Differenz von Projekt zu Submission, Belagsmengen im Profilausgleich im Projekt geschätzt, keine Leitungsschäden Entwässerung, Position Unvorhergesehenes wurde weniger verwendet.

Gemäss Art. 109 Gemeindeverordnung ist die Abrechnung demjenigen Organ zur Kenntnis zu bringen, welches den Verpflichtungskredit beschlossen hat.

Antrag des Gemeinderates

Der Einwohnergemeindeversammlung wird beantragt, die Kreditabrechnung Sanierung Gemeindehaus zur Kenntnis zu nehmen.

Traktandum 8

Orientierungen des Gemeinderates

Information zur geplanten Reorganisation der Schulstrukturen und zum Oberstufenzentrum Zollbrück

Seit mehreren Jahren arbeiten die Gemeinden Lauperswil und Rüderswil an einer gemeinsamen Schulstrategie. Ziele sind die Überführung des Bildungswesens beider Gemeinden in einen «*Gemeindeverband Schulen Zollbrück*» und ein neues Oberstufenzentrum für alle Oberstufenschüler von der 7. bis zur 9. Klasse am Standort der jetzigen Sekundarschule in Zollbrück.

Bau Oberstufenzentrum Zollbrück

Im vergangenen Herbst konnte das vom Kanton vorgeschriebene Auswahlverfahren abgeschlossen werden. Das Architekturbüro «Rykart Architekten AG» aus Liebefeld überzeugte das Beurteilungsgremium (bestehend aus Gemeindevertretern sowie zwei beratenden Architekten als Fachpersonen) und setzte sich gegen die Mitbewerber durch.



Siegerprojekt der Rykart Architekten AG aus Liebefeld. Dieses soll hinter das bestehende Aulagebäude gebaut werden. Die vorhandenen Landreserven reichen dazu aus. Links im Bild ist die Turnhalle zu sehen.

Im Frühjahr 2021 stimmten die Gemeinderäte Lauperswil und Rüderswil dem Projektierungskredit für die Planungsarbeiten zu. Zur Zeit wirken die Vertreter der Gemeinden und das Architekturbüro mit Hochdruck am Bauprojekt (Vorprojekt), so dass dieses voraussichtlich im Frühling 2022 den Stimmbürgern vorgestellt werden kann.

Reorganisation Schulstrukturen

Bereits heute arbeiten die Schulen Lauperswil und Rüderswil in verschiedenen Bereichen eng zusammen. Ebenfalls betreiben die Gemeinden gemeinsam den heutigen Gemeindeverband Sekundarschule Zollbrück. Nun soll das gesamte Bildungswesen (Kindergarten bis Oberstufe) beider Gemeinden zusammengelegt und unter dem Namen «*Gemeindeverband Schulen Zollbrück*» geführt werden. Ziel ist sowohl ein durchlässiges Schulsystem auf der Oberstufe als auch eine einfache, zeitgemässe und attraktive Schulführungslösung. Als Legislativorgan des neuen Gemeindeverbandes agieren die Verbandsgemeinden, als Exekutivorgan amtiert eine Schulkommission, welche sich aus den Ressortvorstehern Bildung beider Gemeinden und je zwei Mitgliedern aus der Bevölkerung zusammensetzt. Die dezentralen Schulliegenschaften (Schulhäuser Emmenmatt, Mungnau, Lauperswil, Rüderswil und Than) verbleiben im Eigentum der jeweiligen Gemeinde. Damit ist eine faire Kostenteilung im Gemeindeverband gewährleistet und keine Gemeinde muss der anderen finanziell helfen, ihre Schulhäuser zu sanieren, zu erweitern und zu betreiben.

Während in Rüderswil über das Bauprojekt/Baukredit an der Urne und über den neuen Gemeindeverband an der Einwohnergemeindeversammlung abgestimmt wird, befindet Lauperswil über beide Geschäfte an der Einwohnergemeindeversammlung. Zeitlich sollen diese im Spätsommer 2022 angesetzt werden. In der Zwischenzeit sind verschiedene Informationsveranstaltungen in Planung. Wir freuen uns, Sie persönlich dazu begrüßen zu dürfen.

Traktandum 9

Verschiedenes

Mitteilungen an die Einwohner/innen

Leuenberger-Linde

Seit Jahren befindet sich die Leuenberger-Linde in einem kritischen Zustand. Im Jahr 2011 wurde in der Nähe des Pfarrhauses bereits eine Ersatzlinde gepflanzt. Die Hitzesommer in den Jahren 2018 und 2019 haben dem Baum nochmals stark zugesetzt. Aufgrund des Sicherheitsaspekts laufen zurzeit Abklärungen mit dem Amt für Landwirtschaft und Natur betreffend einer möglichen Fällung der Leuenberger-Linde. Ebenfalls sind Baumspezialisten bei der Entscheidungsfindung involviert. Die Bevölkerung wird nach Vorliegen von weiteren Erkenntnissen erneut informiert.

Mitteilungen des Gemeinderates

11. Ehrungsanlasses

Der Ehrungsanlass findet voraussichtlich am **4. Februar 2022, 20.00 Uhr**, in der Aula Sekundarschule Zollbrück statt. Ortsansässige Personen, Vereine und Institutionen mit besonderen Leistungen in den Bereichen Sport, Kultur, Sozialem und Beruf werden geehrt.

Kennen Sie jemanden, der eine besondere Leistung erbracht hat? Melden Sie die entsprechenden Personen oder Mannschaften bis am **Montag, 13. Dezember 2021** bei den Gemeindeverwaltungen Lauperswil oder Rüderswil.

Richtlinien und Meldeformulare finden Sie auf www.ruederswil.ch oder können direkt bei den Gemeindeverwaltungen verlangt werden.

Notfalltreffpunkt

Der Kanton Bern hat dem Amt für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär den Auftrag erteilt, im Kanton 236 Notfalltreffpunkte (NTP) zu installieren. In der Gemeinde Rüderswil befindet sich der Treffpunkt bei der Gemeindeverwaltung (Dorfstrasse 116, Rüderswil). Weitere Informationen finden Sie auf www.notfalltreffpunkt.ch.

Mitteilungen der Bauverwaltung

Erteilung Baubewilligungen

Im Zeitraum vom 28. April 2021 bis 22. September 2021 sind folgende Baubewilligungen erteilt worden:

Gesuchsteller; Standort; Bauvorhaben

- Mein Emmental AG; Bahnhofplatz 2a, Zollbrück; Gestaltung Aussenbereich zum Gartenrestaurant
- Bendicht und Corinne Wüthrich; Thanstrasse 5, Ranflüh; Umbau Wohnteil Bauernhaus und Neubau Nebengebäude
- Rudolf Wüthrich; Hinter Birnbaum 565, Zollbrück; Umbau Bauernhaus
- Hanspeter Zaugg; Gässli 257, Rüderswil; Aufstellen eines Gartenhauses als Hofladen
- Martin Stalder; Terrassenweg 80, Konolfingen; Wärmepumpe
- Judith Käser; Leimen 48, Schwanden; Stützmauer & Gartengestaltung
- Christoph Erhard; Knubelacker 45, Zollbrück; Anbau Autounterstand
- Hansueli Schifferli; Moos 223, Rüderswil; Umnutzung/Zusammenführung Wohnungen
- Adrian Dietrich; Harzer 19, Zollbrück; Gebäudehüllensanierung und Photovoltaikanlage. Demontage Elektrospeicherheizung und Ölheizkessel mit Tankanlage. Neuinstallation Luft/Wasser Wärmepumpe.
- Matthias Lahl; Knubelacker 11, Zollbrück; Ersatz Ölheizung durch LWP Innen
- Annemarie Wälti + Reto Stüdeli; Harzer 36, Zollbrück; Ersatz bestehenden Hecke um Kehrrechtcontainer mit Holz-Palisade
- Marianne, Brigitte und Therese Krähenbühl; Rumpel 212, Rüderswil; Umbau Erdgeschoss Wohnung
- Hans Schmid AG, Klaus Schmid; Eyfuhrenstrasse 22, Rüderswil; Neubau Parkplatz mit Fahrspuren
- Hans Peter Zaugg-Steffen; Gässli 257, Rüderswil; Neubau Spritzen, Füll- und Waschplatz
- Roland Rothenbühler; Niederbach 84, Schwanden; Ersatz Ölheizung durch Pelletheizung

Mitteilungen der Gemeindeverwaltung

Personelles

Brigitte Leuenberger, Gemeindeschreiberin hat die Ausbildung zur Bauverwalterin erfolgreich bestanden.

Vanessa Rothenbühler aus Lützelflüh hat im Juli 2021 die Lehre zur Kauffrau erfolgreich bestanden.

Ivona Niffenegger aus Lauperswil hat anfangs August ihre Ausbildung zur Kauffrau gestartet.

Martina Gerber aus Gohl wird im nächsten August ihre Ausbildung zur Kauffrau antreten.

Sonja Küng ist seit dem 1. November 2001 als Hauswartin des Schulhaus Than für die Gemeinde Rüderswil tätig. Sonja Küng konnte demnach kürzlich ihr 20-jähriges Dienstjubiläum feiern. Der Gemeinderat dankt Sonja Küng für ihren wertvollen Einsatz während der letzten Jahren und wünscht ihr weiterhin viel Freude bei der Arbeit.

Als Nachfolge von **Verena Brunner** hat der Gemeinderat per 1. Dezember 2021 **Lea Blaser** aus Zollbrück angestellt. Sie war bereits seit einigen Monaten als Aushilfe auf dem Friedhof tätig. Der Gemeinderat bedankt sich bei Verena Brunner für die geleistete Arbeit und wünscht ihr alles Gute für die Zukunft. Lea Blaser heisst der Gemeinderat herzlich willkommen und freut sich auf eine angenehme Zusammenarbeit.

Roy Bachmann hat seine Anstellung als Bauverwalter per 31. Dezember 2021 gekündigt. Zurzeit wird ein/e Nachfolger/in gesucht.

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung über die Festtage

Freitag, 24.12.2021:	8.00 – 12.00 Uhr	Nachmittag geschlossen
Freitag, 31.12.2021:	8.00 – 12.00 Uhr	Nachmittag geschlossen

Schulkommission

Schulen Rüderswil und Sekundarschule Zollbrück

Ferienordnung Schuljahr 2021/2022

Winterferien:	24. Dezember 2021 – 9. Januar 2022
Sportwoche:	26. Februar – 6. März 2022
Frühlingsferien:	9. April – 24. April 2022
Brücke Auffahrt:	26. Mai – 29. Mai 2022
Sommerferien:	9. Juli – 14. August 2022
Herbstferien:	24. September – 16. Oktober 2022

Zusätzliche Ferien Kindergärten

Frühlingsferien:	2. April – 8. April 2022
------------------	--------------------------

Papier- und Alteisensammlungen 2022

Die Sammlungen finden im gesamten Gemeindegebiet an folgenden Tagen statt:

- Freitag, **6. Mai 2022**: Papier
- Freitag, **4. November 2022**: Papier und Altmetall



Informationen zu den Schulen Rüderswil finden Sie unter www.schulen-ruederswil.ch.

Neue Regelung für das Parkieren auf dem Schulhausareal in Rüderswil

Auf dem Schulhausplatz gilt von 8.00 bis 16.00 Uhr ein Parkverbot. Es dürfen nur noch Autos auf dem Schulhausplatz parkiert werden, wenn eine entsprechende Bewilligung vorliegt. An den Abenden nach 16.00 Uhr darf beim Schulhausplatz der Turnhalle parkiert werden.

Die Absperrung ist jeweils nach dem Verlassen des Platzes wieder an der dafür vorgesehenen Stelle zu montieren.

Umweltkommission

Aufhebung Gräber 2022

Mitte April wird die Grabreihe 1996/1997 auf dem Friedhof Rüderswil aufgehoben. Die Ruhefrist läuft ab.

Am Samstag, 9. April 2022 findet die Grabaufhebungsfeier statt. Die Feier wird von Pfarrerin Renate Beyeler gestaltet.

Die Angehörigen haben Gelegenheit, persönliche Sachen wie Grabmal, Pflanzen etc. bis 15. April 2022 zu entfernen, sofern sie Anspruch daran erheben. Nach diesem Termin werden die Gräber abgeräumt und der verbleibende Grabschmuck wird entsorgt.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen die Gemeindeverwaltung (Tel. 034 496 20 20) gerne zur Verfügung.

Wasserhärte und Qualität

Die Wasserversorgungen weisen folgende Werte auf:

Wasserversorgung Zollbrück

(Stand 16. November 2020)

	<u>Reservoir Äbnit:</u>	<u>Pumpstation Neumühle:</u>
Gesamthärte:	30°fH (hartes Wasser)	25°fH (hart)
Nitratgehalt:	12 mg/l (Toleranzwert Schweiz: 40 mg/l)	10 mg/l (Nitrat)
Herkunft des Wassers:	Quellwasser Grundwasser	
Behandlung des Wassers:	mittels Ultraviolettanlage desinfiziert	
Kontaktstelle:	Hans Hiltbrunner, Tel. 079 509 00 21	
Bakteriologische Qualität:	Einwandfrei (Reservoir Äbnit + Pumpstation Neumühle)	

Wasserversorgung Rüderswil

(Stand Mai 2021)

	<u>Reservoir Rüderswil:</u>
Gesamthärte:	25.7°fH (ziemlich hartes Wasser)
Nitratgehalt:	7.8 mg/l (Toleranzwert Schweiz: 40 mg/l)
Herkunft des Wassers:	Quellwasser
Behandlung des Wassers:	mittels Ultraviolettanlage desinfiziert
Kontaktstelle:	Martin Schifferli, Tel. 079 405 04 65
Bakteriologische Qualität:	Einwandfrei

(Stand September 2020)

	<u>Reservoir Schwanden:</u>
Gesamthärte:	30.8 °fH (hartes Wasser)
Nitratgehalt:	10.1 mg/l (Toleranzwert Schweiz: 40 mg/l)
Herkunft des Wassers:	Quellwasser
Behandlung des Wassers:	mittels Ultraviolettanlage desinfiziert
Kontaktstelle:	Martin Schifferli, Tel. 079 405 04 65
Bakteriologische Qualität:	Einwandfrei

Wasserversorgung Arni, Landiswil und Lauperswil (WALL)

(Stand November 2020)

Gesamthärte:	11°fH (weiches Wasser)
Nitratgehalt:	4 mg/l (Toleranzwert Schweiz: 40 mg/l)
Herkunft des Wassers:	Quellwasser
Behandlung des Wassers:	unbehandelt
Kontaktstelle:	Stefan Baumann, Tel. 079 245 70 77

Wasserversorgung Lützelflüh (Ranflüh)

(Stand Mai 2021)

Gesamthärte:	28.1°fH (ziemlich hartes Wasser)
Nitratgehalt:	13.4 mg/l (Toleranzwert Schweiz: 40 mg/l)
Herkunft des Wassers:	Grundwasser
Behandlung des Wassers:	unbehandelt
Kontaktstelle:	Bruno Beer, Lützelflüh, Tel. 034 461 30 24
Bakteriologische Qualität:	Zwischenzeitlich ist die WV Lützelflüh von der Chlorothalonil-Problematik betroffen. Gemäss Abklärungen mit den zuständigen Fachstellen kann das belastete Wasser weiterhin ohne Einschränkungen abgegeben werden. Es besteht keine unmittelbare Gesundheitsgefährdung für die Konsumenten.

Private Wasserversorgungen

Es wird darauf hingewiesen, dass die Besitzer von Privatversorgungen all-fällige Wasserbezüger ebenfalls jährlich mindestens einmal über die Qualität des Trinkwassers informieren müssen.

Allgemeine Informationen

Anlässe Kirche

6. November 2021, 09.00 – 16.30 Uhr

Basar und Weihnachtspäckli-Aktion in der Pfrundscheune/Kirche

14. November 2021

Kirchgemeindeversammlung im Anschluss an den Gottesdienst

11. Dezember 2021, 10.00 Uhr

Fiire mit de Chliine in der Kirche Rüderswil

1. Januar 2022, 17.00 Uhr

Musik und Wort zum neuen Jahr in der Kirche Rüderswil



KIRCHGEMEINDE
RÜDERSWIL

Offener Mittagstisch in der Pfrundscheune Rüderswil

Jung und Alt, Alleinstehende, Kinder, Familien, Berufstätige und Pensionierte sind herzlich eingeladen zu einer gemütlichen Tischgemeinschaft.

Wo: Pfrundscheune Rüderswil

Wann: jeweils Donnerstagmittag um 12.00 Uhr
18. November 2021, 16. Dezember 2021, 20. Januar 2022,
17. Februar 2022, 17. März 2022, 7. April 2022 und
12. Mai 2022

Was: schmackhaftes Mittagessen mit Suppe oder Salat, Hauptgang und Dessert mit Kaffee

Kosten: Erwachsene CHF 12.00, Kinder 11-16 Jahre CHF 8.00,
Kinder 5-10 Jahre CHF 6.00, Kinder bis 5 Jahre gratis

Anmeldungen jeweils spätestens bis am Dienstagmittag:

Vally Nussbaumer, Tel. 079 225 29 91 oder

Elisabeth Beer, Tel. 079 195 95 00

Wir freuen uns auf ein fröhliches Zusammensein am Mittagstisch!

Das Mittagstisch-Team der Kirchgemeinde Rüderswil

Bezüglich allfälligen Corona-Massnahmen melden Sie sich bitte direkt bei der Kirchgemeinde.

Anlässe Frauenverein

Wildbienenhotel **Samstag, 20. November 2021 13.30 Uhr – ca. 16.00 Uhr**

Wir bauen ein Insektenhotel, verschiedene Bruthölder, ein Hotelzimmer für den Marienkäfer und eine Wohnung für unsere Hummeln und erfahren dabei viel Interessantes rund um diese nützlichen Tiere.



Ort	Trubschachen, hinter Heidbühl 20 Naturerlebnis Heidbühl, Familie Armin Kunz und Sandra Scheidegger
Kosten	Fr. 80.00 inkl. Material
Mitnehmen	Baumschere, der Witterung entsprechende, warme Arbeitskleider und Schuhe
Anmelden	bis 13. November 2021 Bei Stefanie Eymann Tel. 034 496 57 34 / 077 530 39 64 Teilnehmerzahl beschränkt! Alle Männer und Frauen sind herzlich willkommen Es werden Fahrgemeinschaften organisiert

Winterplousch

Montag, 17. Januar 2022

Ab 13.30 Uhr für Jedermann (auch „Nicht-Fussgänger“)
Treffpunkt: „Pintli Parkplatz, Zollbrück



Auf der Homepage des Frauenvereins (www.frauenverein-ruederswil.ch) werden weitere Anlässe laufend veröffentlicht.

Adventsfenster

Im Raum Zollbrück und Umgebung werden auch in diesem Jahr wieder schöne Adventsfenster gestaltet. Das genaue Programm kann unter www.advents-fenster.ch eingesehen werden.

Böimlifesch



Das Böimlifesch des Ortsvereins Rüderswil findet wie folgt statt:

Freitag, 7. Januar 2022, 18.00 Uhr bis 23.00 Uhr, bei Familie Dellenschach, vis à vis Pfarrhaus beim Leuenberger-Denkmal

Festwirtschaft: Bratwürste, Glühwein, Punsch, etc.

Wichtig: Bitte alle Fremdkörper vom Baum entfernen. Die Bäume sollen nicht mit feuerhemmenden Mitteln behandelt sein.

Der Ortsverein freut sich auf Ihren Besuch mit oder ohne Baum.

Tanzen Bewegen Entspannen 2022

Jeweils 1x im Monat am Freitagabend **19.30 – 21.00 Uhr** im Mehrzweckraum Schulhaus **Rüderswil**.

28. Januar, 25. Februar, 25. März, 29. April, 17. Juni, 26. August, 23. September, 28. Oktober, 25. November 2022

Mitnehmen:

lockere Kleidung, Mätteli oder Woldecke, Trinkflasche

Kosten: CHF 15.- (pro Abend)

Neu: Anmeldung bis am Vortag erforderlich!

Leitung:

Franziska Schmid Tel. 079 325 16 72,
franziskarashmi@bluewin.ch



Aufgrund der Corona-Einschränkungen bitten wir Sie, vorgängig jeder geplanten Brocki auf www.frauenverein-ruederswil.ch zu kontrollieren, ob die Brocki durchgeführt werden kann.

Annahme und Verkauf

Weitere Öffnungszeiten:

Samstag, 13. November 2021	9.00 – 11.30 Uhr
Samstag, 11. Dezember 2021	9.00 – 11.30 Uhr
Samstag, 8. Januar 2022	9.00 – 11.30 Uhr
Samstag, 12. Februar 2022	9.00 – 11.30 Uhr
Dienstag, 15. März 2022	9.00 – 20.00 Uhr
Samstag, 9. April 2022	9.00 – 11.30 Uhr
Samstag, 14. Mai 2022	9.00 – 11.30 Uhr

Gerne nehmen wir Kleider, Schuhe, Geschirr, Haushaltsartikel, Bücher, Bilder, Spielsachen etc. entgegen (keine Möbel, Skis, Skischuhe). Falls Sie vor der nächsten Brockenstube Ware bringen möchten, melden Sie sich bitte bei U. Schüpbach, 034 496 84 76.

Die Einnahmen werden ausschliesslich dazu verwendet, abwechslungsreiche und gemütliche Seniorennachmittage zu gestalten.

Ihr Besuch freut uns sehr und wir danken Ihnen herzlich für Ihre Unterstützung.

Das Brockenstubenteam

Ab 1. Januar 2022 wird der Rotkreuz-Fahrdienst vereinheitlicht:

Kantonale Standardisierung der Dienstleistung

Im Rotkreuz-Fahrdienst 2022+ sollen nach Möglichkeit und unter Berücksichtigung der regionalen Gegebenheit kantonale Standards für den Rotkreuz-Fahrdienst gelten.

Digitalisierung der Dienstleistung

Durch die Arbeit mit einem zeitgemässen IT-Programm und der App für die freiwilligen Fahrer/innen können die administrativen und organisatorischen Prozesse vereinfacht und für die Zukunft fit gemacht werden.

Finanzierung der Dienstleistung

Aufgrund des Wachstums und der erhöhten Anforderungen an die Dienstleistung sind deren Kosten stetig gestiegen. Durch die höhere Kostenbeteiligung der Fahrgäste wird die bisher beträchtliche Finanzierung der Dienstleistung über Spendegelder und Mitgliederbeiträge auf eine vertretbare Höhe reduziert. Somit ist die Finanzierung mit anderen Dienstleistungen des SRK Kanton Bern vergleichbar.

Folgende Tarife gelten für den gesamten Kanton Bern ab 01.01.2022

*BSV=Bundesamt für Sozialversicherungen

Tarif BSV: CHF 1.20/km (inkl. MwSt)

(für alle Fahrgäste ab dem 62. Altersjahr)

Tarif ohne BSV: CHF 1.80/km (inkl. MwSt)

(für alle Fahrgäste bis zum 61. Altersjahr, sowie für Fahrten welche durch Drittzahler wie IV und SUVA bezahlt werden)

Rechnungstellung

Neu wird die Abrechnung der Fahrt/en über monatliche Rechnung erfolgen.

First Responder der Gemeinden Lauperswil – Rüderswil

Die First Responder der Gemeinden Lauperswil und Rüderswil werden gezielt von der Notrufzentrale 144 alarmiert, wenn es um Einschränkungen oder Probleme mit dem Kreislauf oder dem Herzen geht. Die Kernaufgaben sind:

- Lebensrettende Sofortmassnahmen, z.B. Lagerungen, Blutstillung
- Das Anwenden der Herzdruckmassage und das Einsetzen eines Defibrillators
- Betreuung von Patienten und deren Angehörigen vor Ort
- Einweisung der Rettungsmittel (Rettungswagen, ev. Polizei oder REGA)
- Unterstützung des Rettungsdienstes (Medizinische Massnahmen, Bergung)
- Einsatzprotokoll / Rapport an Rettungsdienst

Seit Kurzem besteht auch eine Zusammenarbeit zwischen dem Rotkreuz-Notruf (einem Alarmsystem des Schweizerischen Roten Kreuzes), der Notrufzentrale 144 und den First Respondern. Personen, die mit dem Rotkreuz-Notruf ausgerüstet sind, lösen unter bestimmten Voraussetzungen über die Notrufzentrale 144 auch einen Alarm bei uns First Respondern aus. Weitere Informationen unter: <https://notruf.redcross.ch/>

Standorte der zugänglichen Defibrillatoren in den Gemeinden Lauperswil / Rüderswil, die durch unsere Gruppe betreut werden.

- Gemeindeverwaltung Lauperswil, 24h
- Gemeindeverwaltung Rüderswil, Schulhaus Dorf, 24h
- Schüpbach Holzbau AG, Mungnau, 24h
- Jakob Markt, zu den Ladenöffnungszeiten
- Landi Zollbrück, beim Gasdepot, 24h
- Toni Siegenthaler AG, Schwanden, 24h



Weiter Defibrillatoren

- Valiant Bank, Filiale Zollbrück, 24h
- Bäckerei Liechti, zu den Öffnungszeiten
- Sekundarschule Zollbrück, Eingang Aula, 24h (neu)
- GLB Emmenmatt, zu den Öffnungszeiten

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Webseite www.firstresponder.be

Auskunft:

Dysli Marcel, Harzer 13, 3436 Zollbrück, 034 496 76 01
marcel.dysli@gmail.com.

Berner Gesundheit

Dreht sich alles ums Essen?

Menschen, die ihr Essverhalten ändern wollen, sowie deren Angehörige erhalten bei der Berner Gesundheit entsprechende Information, Beratung und Therapie.

Vereinbaren Sie ein kostenloses Informationsgespräch in Burgdorf, Langenthal oder Langnau.

Stiftung Berner Gesundheit

☎ 034 427 70 70

✉ burgdorf@beges.ch

💬 Chat

🖥 www.bernergesundheit.ch

🔒 Sichere Online-Beratung:



Behörden, Kommissionen und Kirche

Gemeindeverwaltung

Gemeindeschreiberei

Einwohner-, Fremdenkontrolle, Bauverwaltung, Fundbüro 034 496 20 20

Finanzverwaltung

Gemeindekasse, Ausgleichskasse (AHV, IV, EL), Schulsekretariat, Steuerverwaltung 034 496 20 21

E-Mail: info@ruederswil.ch

Homepage: www.ruederswil.ch



Schalteröffnungszeiten:

Mo	08.00 - 12.00 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Di, Mi	08.00 - 12.00 Uhr	14.00 - 17.00 Uhr
Do	geschlossen	14.00 - 17.00 Uhr
Fr	08.00 - 12.00 Uhr	14.00 - 16.00 Uhr

Gemeinderat

Gemeinde- und Gemeinderatspräsident

Rothenbühler Roland, Niederbach 84, 3433 Schwanden, Präsidiales 076 424 43 16

Vizegemeinde- und Vizegemeinderatspräsidentin

Aeschlimann Susanne, Dorfstrasse 127, 3437 Rüderswil, Finanzen und Sicherheit 079 294 54 63

Gemeinderatsmitglieder

Berger Peter, Vennersmühle 226, 3437 Rüderswil, Umwelt 079 933 06 47

Leuenberger Annette, Oberbach 110, 3433 Schwanden, Gesellschaft 034 496 54 05

Zaugg Thomas, Eyfuhrenstrasse 11, 3437 Rüderswil, Bau 079 741 71 66

Behörden (Präsident/in) und Funktionäre

Ackerbaustelle – Erhebungsstellenleiter

Erhard Hans, Dorfstrasse 181, 3437 Rüderswil 034 496 81 61

Aufsichtsstelle für Düngeraustrag im Winter

Erhard Hans, Dorfstrasse 181, 3437 Rüderswil 034 496 81 61

Baukontrolle

Boss Beat, Langnaustrasse 28, 3436 Zollbrück 079 819 67 81

Brunnenmeister

Schifferli Martin, Gässli 209, 3437 Rüderswil 034 496 53 14

Brunnenmeister Stellvertreter

Siegenthaler Anton, Hüber 1070, 3457 Wasen (Gebiet Schwanden) 034 461 33 85

Rüegsegger Ulrich, Weidli 279, 3437 Rüderswil (Gebiet Rüderswil) 034 496 71 10

Brunnenmeister Wasserversorgung Zollbrück

Hiltbrunner Hans, Grabenmattweg 29, 3436 Zollbrück 079 509 00 21

Wisler Walter, Schachenweg 10, 3436 Zollbrück (Stv.) 079 361 34 19

Elektra Rüderswil

Rentsch Christof, Dorfstrasse 107, 3437 Rüderswil 079 459 40 51

Elektra Schwanden

Kupferschmid Peter, Aegerten 100, 3433 Schwanden 034 461 16 89

Elementarschadenschätzer

Erhard Hans, Dorfstrasse 181, 3437 Rüderswil 034 496 81 61

Feuerwehr Region Langnau, Stützpunkt Zollbrück, Ortskommandant

Eggimann Daniel, Ebnit, 3436 Zollbrück 079 653 52 87

Feuerwehrnotruf 118

Friedhofgärtnerin, Totengräberin

Blaser Lea, Schachenstrasse 32, 3436 Zollbrück 079 795 37 26

Lebensmittel- und Trinkwasserkontrolle

Kantonales Laboratorium, Muesmattstrasse 19, 3012 Bern 031 633 11 11

Schlichtungsbehörde Emmental-Oberaargau

Dunantstrasse 3, 3400 Burgdorf 031 635 51 51

Pilzkontrolle

Werkhof Bauamt, Güterstrasse 27, 3550 Langnau 034 402 14 61

Ortspilzexperte: Morgenthaler Fritz, Kontrollzeiten: Mi,Sa,So 18.00-19.30 Uhr
(bei Match 17.00-18.30 Uhr)

Polizeiwache Langnau

034 424 77 61

Pro Senectute Emmental-Oberaargau

Chisenmattweg 32, 3510 Konolfingen 031 790 00 10

Regierungsstatthalteramt Emmental

Amtshaus, Dorfstrasse 21, 3550 Langnau 031 635 34 50

Sozialdienst Oberes Emmental

Alleestrasse 8, 3550 Langnau

034 409 31 51

Revierförster

Moor Felix, Emmentaler Wald & Holz GmbH, Schreinershaus 1447, 3452 Grünenmatt

034 461 05 72

079 258 78 03

Schwellengemeinde

Scheidegger Hans, Bahnhofstrasse 7, 3436 Zollbrück

034 496 83 10

Spitex Region Emmental

Burgdorfstrasse 25, 3550 Langnau i. E.

034 408 30 20

Wasserversorgung Zollbrück

Rösch Daniel, Schachenstrasse 72, 3436 Zollbrück

079 480 37 39

Wildhüter

Kanton Bern

0800 940 100

Zivilstandskreis Emmental

Marktstrasse 7, 3550 Langnau i. E.

031 635 41 50

Kirche**Ref. Kirchgemeinde Rüderswil**

Beyeler Renate Dorothea, Dorfstrasse 102, 3437 Rüderswil

034 496 73 48

Ref. Kirchgemeinde Rüderswil (Sekretariat)

Pieren Sandra, Dorfstrasse 105, 3534 Signau

034 497 27 11

079 601 55 52

Kirchgemeinderat (Präsidentin)

Zaugg Marianna, Feld 204a, 3437 Rüderswil

034 496 83 81

Römisch-kath. Kirchgemeinde Langnau

Oberfeldstrasse 6, 3550 Langnau i.E.

034 402 20 82

Wichtiger Termin!

Die nächste ordentliche Einwohnergemeindeversammlung
findet voraussichtlich statt:

Mittwoch, 8. Juni 2022

Mehrzwecksaal, Schulhaus Rüderswil